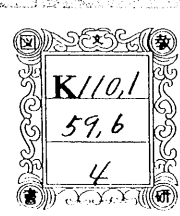
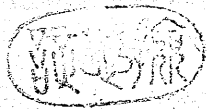


西洋品行論

中邨直譯

第四冊





西洋品行論

第四編 勞作スルノ節チ工夫ヲ做_シテ論ス

① 勞作ハ尊榮ナリ

② 懶惰ハ禍殃ナリ

③ 羅馬興亡ノ源

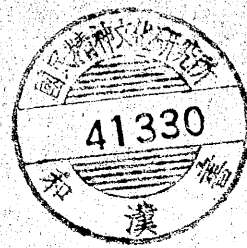
④ 懶惰ハ最モ戒シメザルベカラス

⑤ 懶惰ハ人ノ品格ヲ降黜セシム

⑥ 懶惰ハ憂愁ノ由テ起ル原因ナリ

⑦ 懶惰ノ鬼ハ人ヲ難_ハマス

⑧ 福祥ハ職務ヲ勉ル中ニ在リ



⑨ 懶惰ナル人ハ遁辭ヲ爲ヲ務ム

⑩ 勞セザレバ獲ルコアルベカラズ

⑪ 勞工ヲ己ノ前後ニ置ベシ

⑫ 勉強ハ人ノ職分ナリ

⑬ 職業ハ人ヲシテ安寧福祥ヲ得セシム

⑭ 勞苦ヨリシテ快樂ヲ生ズ

⑮ 勞作ハ人ノ生ヲ傷ラズ

⑯ 人壽ノ長短ハ行事ヲ以テ算スベシ

⑰ 教法師勞苦ノ職工ヲ作シ事

⑱ 極賤ナル勞工亦社會ノ福祉ヲ増ス

⑲ 職業ヲ作ヲ以テ慣習ト成シムベシ

⑳ 職業ハ心靈ヲシテ活潑ナラシム

㉑ 勞作ヲ勤ムルハ幸福ヲ得ル大秘訣ナリ

㉒ 勞工ハ上帝ノ命ニノ人ノ情狀ナリ

㉓ 勞工ハ掃謝ノ宗教ナリ

㉔ 用フル箴言ハ其人ノ品行ナリ

㉕ 勞工ハ規法ナリ又品行ノ教師ナリ

㉖ 規則アル人ハ光陰ヲ活ス

㉗ 事務ハ品行ノ教師ナリ

㉘ 事務ヲ處辨スル才最モ有用ナルコト

○死 實用ノ才能ヲ養フハ觀察經驗ニ在リ
○三 斯格的事務ニ長ズル人ヲ重ンズ
○卅 良將ハ豫備ヲ爲シ小事ヲ輕ンゼズ
○卅 良將ハ勞作ヲ辭セズ無限ノ能力ヲ具フ
○卅 華盛頓幼年ノ時ヨリ學習ヲ勤メシ
○卅 利達ハ大戦争ヲ忍ビシ後ニ在リ
○卅 事務ト才藝ト相須テ長進ス
○卅 勢力ハ勉強勞作スル人ニ屬ス
○卅 勞作ハ人ヲ憂鬱ノ中ヨリ救ヒ出ス
○卅 職務ニ勞スルハ人生ノ主義

○先 卑職劇務ノ中ニ絶大ノ詩人トナリシ人
○卅 著述、大家ハ事務ニ慣熟セシ人ナリシ例
○卅 官職ノ暇ヲ以テ文藝ニ從事セシ人
○卅 事務ノ慣習ハ文藝學術ヲ培養長成ス
○卅 極好ノ書ハ事務ニ忙シキ人ノ手ニ出ツ
○卅 以太利ノ文人多クハ事務ノオアリ
○卅 法國士班等ノ著述者ニシテ事務ノオアリシ人
○卅 英國及其他ノ著述者ニシテ事務ノオアリシ人

⑩職業ニ忙シキ間ニ著述ヲ爲シ人

⑪著作家ニシテ辦事ノ才アリシ人

⑫學識アル人ハ事務ニ長ズベシ

⑬學術ニ於テ其大ヲ成ス人ハ行事ニ於テ

更ニ其大ヲ成ス

⑭考思想像ノ才ト實用事務ノ才トヲ論ズ

⑮學術ノ大家ニシテ事務ノ才アリシ人

⑯拿破崙^{ナポレオン}學者ヲ選用セシ事

⑰勤敏ナル人ハ餘暇ヲ造リ事業ヲ看出ス

⑱癖好ノ事ハ勉強ノ性ヲ生ズ

スキヤコガタスル

⑲癖好ノ事ハ職業ノ餘暇ヲ以テ爲ベシ

⑳政務ノ餘暇ニ著述ヲ以テ樂トナス人

㉑英國政事者ニシテ文藝ヲ嗜ミシ人

㉒列維斯^{レイヴィス}ノ事

㉓列維斯ト同時ナル政事文學ノ人

㉔有用ニシテ且希望アル工作ハ健康ノ益

アリ

㉕腦力ノ作工ハ他ノ作工ト勞逸同ジ

㉖作工ハ適度ナルベシ過度ナルベカラズ

西洋品行論

第四編 勞作スル一（即チ工夫ヲ做一）ヲ論ス

聖書（コロニクルス歴代志略）ニ曰金銀銅鐵多シ。汝其勞作

セヨ。上帝汝ヲ祐クベシ。

トスカニ一ノ諺ニ曰奮發シテ工夫ヲ做ス

時ハ。汝永久生活スル如キ思ヲ爲スベシ拜

跪祈禱スル時ハ。汝目前死ニ臨ムガ如キ思

ヲ爲スベシ。

設（セ）爾加（カ）克（ク）曰福ナル哉（カナ）作工（ゴト）ノ人ニ於ルヤ作

工（ゴト）ヲシテ果シテ神ノ責罰ナラシメバ。神ノ

福ハ又如何ゾヤ。

西德尼・斯密士曰。人各ソノ性ノ能スル所ノ
職業ヲ勉ムベシ。而ノ死スル時ニ善ク職分
ヲ盡シタリト。自ラソノ良心ニ満足スルヲ
得ルヲ期スベシ。

① 勞作ハ尊榮ナリ

工。夫。ヲ。做。シ。及。ビ。勞。作。ス。ル。ハ。人。ヲ。シ。テ。實。際。上。
ノ。品。行。ヲ。形。ヅ。ク。ラ。シ。ム。ル。最。善。ノ。教。師。ナ。リ。何。ニ
ト。ナ。レ。バ。工。程。ヲ。做。ヨ。リ。シ。テ。諸。ノ。德。行。發。生。ス。即
チ。從。順。自。治。ル。ヲ。注。意。使。用。忍。耐。此。ノ。如。キ。才。德。發

生セリ。又之ヨリシテ其做ス所ノ職業益精巧ニ
至リ。人生日用ノ事務ヲ處辨スル益敏速便利ニ
至ルヲナリ。

作工ハ人類ノ律法ナリ。即チ人衆及ビ邦國ヲシ
テ進歩シテ已ザラシムルモノナリ。蓋シ世ニ兩
手ヲ以テ操作シ之ヲ以テ口糧ヲ得ル者大數ニ
居ルコレ己ヲ得ズシテ勞作スル者ニシテ必シ
モ皆甘心シテ作工スルニ非ズ。然レ人タルモノ
ハ皆作工シテ有生ノ樂ヲ消受セザルベカラズ。
ソノ作工スル種類ニ千差萬別アリ。何ナリトモ

擇ビ取テ。勞作ヲ爲^{ナス}ヲ當然ナリトス。筋骨ヲ勞シ
テ作工スル^ヲ。及ビ心機ヲ費ヤシテ作工スル^ヲ。
何^{ナニ}モ^{ナニ}レ^レー^ーボル^ル。勞作^{ラサツ}ナリ。コノ勞作ハ。人或ハ重荷^{オモサ}
ヲ^{オウ}負ガ如クニ思ヒ。責罰ヲ受ルガ如クニ思フモ
ノモアルベシ。然^レモ勞作ノ人ニ於ル。ソノ實ハ尊
榮ナリ。光榮ナリ。勞作ナケレバ。天下一物モ成就
セラルベカラズ。凡人ニ於テ。大事業ト曰ルベキ
モノ。勞作ニ由テ生ジ來ラザルモハナシ。所謂^{イハレ}シ
リゼ^レン^ンヨ^ヨン^ン開^カ化^カ之^ノ事^シハ。勞作ヨリ生ズル產物ナリ。
是故ニ若^モシ勞工ヲシテ廢止セシメバ。亞當^{アダム}ノ人

種ハ。忽チ「モ^ララル^ルデス」善德ノ死ニ由テ。衰亡滅絶
ニ至ルベシ。

二 懶惰ハ禍殃ナリ

人ノ禍殃ハ。勞工ニ在ズシテ。懶惰ニ在リ。懶惰ハ
人ノ中心ヲ蠹蝕^{トシタ}シ。并ニ邦國ノ中心ヲ蝕壞^{シヨククイ}ス。恰
モ鏽^{サビ}ノ鐵ヲ腐スガ如ク。人心ヲモ邦國ヲモ消滅
セシムルモノナリ。亞力山大^{アレキサンダー}ノ百爾西亞^{ペルシヤ}ヲ征服
シ。ソノ風俗情態ヲ觀ル機會ヲ得タリシ時。言ケ
ルハ。百爾西亞人ハ。歡樂ノ生涯ヲ尊^{タツ}ミ。勞苦ノ生
涯ヲ賤^シムヲ知ルノミ。歡樂ヲ事トスルハ卑陋ナ

ルヲ知ズ。勞苦ヲ事トスルハ尊榮ナルヲ知ズ。況
ヤ帝王奴隸ノ外ニ真榮真辱ナル物事アルヲ知
ンヤ。羅馬ノ帝賽非虜セリヌグラムピアンスト云ル山
ノ麓ヨリ挑チカ床ニ載ノセラレ。約ヨル克ニ至リ。將マサニ死セン
トスル時。ソノ將士ニ授クル最後ノ暗號ノ語ハ。
「ボレミ」必ズ勞作ス當シニテアリシナリ。實
ニ羅馬ノ大將。ソノ勢力ヲ天下ニ震フルヒ。ソノ權威
ヲ四方ニ張リシ其原由ヲ推スニ。常々ノ勞苦ヨ
リ。外ハアラズ。

③ 羅馬興亡ノ源

往古意大利人民ノ情狀ハ。田野鄉村ニ住スル尋
常職業ヲ重シ。極高ナル官爵ハ人ノ之ヲ爲トモ
不適當トセザリシ故ニ。凱旋セシ羅馬ノ大將士
卒。兵隊ヲ解トキハ。甘心シテ農ニ歸シ。手ニ耒ライ耜シ
ヲ執タリ。普理尼プリニ羅馬有名史家其時ノ事ヲ言テ曰。其
田地ハ。大將ノ手ニテ耕サレ。其土壤ハ。賞牌ヲ冠
リタル犁リ鑿ザンノ下ニ開墾セラル。而ノ農夫ノ之ヲ
導ク者亦戰勝ノ功勞アリシモノナリ。カク古ヘ
耕農ヲ重ゼシモノ。後ニ勞作ノ事ヲ輕賤スルニ
至リシハ。奴隸ヲ用ヒテ。百般ノ勞工ヲ爲シメシ

ニ始レリ。幾何モナク羅馬上等ノ種族。即チ權勢アル種族。ソノ行狀懶慢ニシテ快樂奢侈ヲ事トシタレバ。亦遂ニ幾何モナク衰亡ニ迫リタリ。嗚呼。勞工ヲ尊ンデ羅馬興リ。勞工ヲ賤シンデ羅馬亡ブ。ソノ成跡歷然。帝ニ之ヲ鏡ニ懸テ見ル如キノミナラズ。

④懶惰ハ最モ戒シメザルベカラズ

人ノ自然ニ傾向スルトコロノ性質ニシテ。最モ謹ンデ戒シメザルベカラザルモノハ。懶惰ナリ。即チ安逸ヲ好ム性質ナリ。嘗テ一ノ智識アル外

國人。世界ヲ周遊スル者アリシガ。ガル子一君。其人ニ問ラク。君ハ殆ド全世界ノ情狀ヲ察觀セラレシナラン。人類ノ性質ニ種々アレバ。一般ニ行ハル、性質ハ何物ゾト。イヘバ此人對ヘテ世界一般ニ人ハ懶惰ヲ好ムト言ントナリ。蓋シ懶惰ハ。專權ノ君主ニモ多ク。野蠻ノ人民ニモ多キ性質ナリ。通常ノ人ハ。勞苦ヲ避ケ安逸ヲ事トシテ。坐ナガラ他人勞工ノ產物ヲ享用セン。一ヲ欲スル。恰モ性トシテ有スルモノ、如シ。惹迷士。彌爾ノ論ニ曰。世上一般ニ懶惰暇逸ヲ愛好ス。之ヲ防

過スル便益ノ法ヲ求メテ。遂ニ寧費額ヲ出スト
モ。政府ノ建ザルベカラザルヲ發明シタリシナ
リ。

⑤ 懶惰ハ人ノ品格ヲ降黜セシム

懶惰ハ、各人各箇ノ品位ヲ降黜セシメ、并ニ邦國
一體ノ品格ヲ下賤ナラシム。怠慢ハ人ヲシテ世
上ニ表明顯著スルヲ爲シメズ。人ヲシテ世ニ
汨没沈埋セシムルモノナリ。偷安ハ決シテ丘山
ニ攀上ル能ハズ。避ラルベキ困難ニ勝テ能ハズ。
貪安ハ世上ノ何事ヲモ成就スル能ハザル者ナ
リ。

リ。蓋シ懶惰ノ人ニ於ル。苦難ナリ。障礙ナリ。惡臭
ナリ。常ニ人ヲシテ無用ナラシメ。愁歎不平ナラ
シメ。憂鬱昏冥ナラシメ。窮苦淒涼ナラシムルヲ
ナリ。

⑥ 懶惰ハ憂愁ノ由テ起ル原因ナリ

薄爾敦ノ著セル「アナトミ」ヲラメラシコレ「憂愁ノ解剖
ハ古怪新奇ナル書ナリ。潤孫曰我ヲシテ毎朝起
ント欲スル時ヨリ二時早ク。床ヨリ起サシメタ
ルモノハ。獨リコノ書ノミト。コノ書ニ憂愁ノ由
テ起ル原因ヲ主パラ懶惰ニ歸セリ。曰懶惰ハ身

體及ビ精神ノ毒ナリ、厭惡スベキ者ヲ長ズル乳
母ナリ。百害ヲ生ズル主母ナリ。七死罪ノ其一ナ
リ。惡魔ノ枕蓐ナリ。懶惰ナレバ。狗スラ棄ラル。況
ヤ人ニ於テ抑モ心思ノ懶惰ナルハ、身體ハ懶
惰ヨリハ惡キト更ニ多シ。機智敏才アル人ト雖
モ。職事ナクシテ空閒ナレバ。ソノ才智ハ一箇ノ
病ナリ。ソノ病ハ靈魂ノ鏽ナリ。又懶惰ハ瘟疫ナ
リ。一ノ地獄ヲソノ中ニ有リ。死水ノ池ヲ觀ズヤ。
臭壞ナル蟲ソノ中ニ爬行セリ。之ニ似テ懶惰ナ
ル人ハ。壞惡ナル考思。ソノ靈魂ヲ汚穢スルナリ。

是故ニ予ハ痛切ニ之ヲ言ント欲ス。男女ニ限ラ
ズ。地位遭際ヲ問フ。苟モ懶惰偷安ナレバ。富饒ナ
ル能ハズ。幸運ヲ得ズ。安樂ナル能ハズ。縱ヒ十分
ノ福祉ヲ得テ。心滿意足ルト雖モ。苟モ安佚怠惰
ナレバ。其心モ。其身モ。決シテ安樂ナル能ハズ。快
適ナル能ハズ。尚且疲勞ナリ。尚且疾病ナリ。尚且
懊惱シ。尚且嫌惡シ。尚且哭泣シ。尚且嘆息シ。尚且
悲傷シ。尚且猜疑シ。世間一モ其意ニ合フモノナ
ク。萬物一モ己ニ忤逆セザルモノナシ。自ラ其身
ヲ持餘シ。或ハ死セント欲シ。或ハ種々ノ蕩志迷

魂ノ事ニ。身ヲ委子ント欲スルニ至ルナリ。
薄爾敦ノ書ニ。懶惰ノ害ヲ暢論シ。タゞ數言ヲ以
テ大局ヲ了ス。語簡ニシテ意長シ。曰。汝若シ汝ノ
福祉。汝ノ身心ノ健安ヲ以テ。憂愁ナル者ニ獻ズ
ルヲ欲ゼザレバ。コノ寶訓ヲ守ルベシ。曰。閑寂ナ
ル。勿レ。懶惰ナル勿レ。

⑦ 懶惰ノ鬼ハ人ヲ難マス

懶惰ハ全ク懶惰ニシテ心悶ナルモノカト云ニ
決シテ然ラズ。懶惰ノ人ソノ身體ハ。勞苦ヲ免カ
ルベケレド。ソノ頭腦ハ。必ズ懶惰ナル能ハズ。譬

バ土地ノ如シ。良田トナリ美穀ヲ生ゼザレバ。必
ズ荒廢シテ稂莠ヲ生ズベシ。懶惰ノ人亦然リ。一
生ノ間。ソノ心田。常ニ荆棘蔓生スルヲ見ルベシ。
懶惰ノ鬼ハ。暗黒ノ中ニ顯レ出テ。怯懦ナル顔ヲ
睨テ。其人ヲ難マシムルナリ。詩ニ曰。

神ハ公正ナリ。人ノ歡樂ノ邪惡。卽チ轉シテ
其人ヲ苦シメ。鞭撻スル器具トナレリ。

⑧ 福祥ハ職務ヲ勉ル中ニ在リ

真正ノ福祥安寧ハ。五官四肢ヲ運用セザル中ニ
非ズシテ。有用ノ職務ヲ勉メ行フ中ニ在リ。麻痺

癱瘓ノ中ニ非ズシテ。運動活潑ノ中ニ在リ、人ノ
生命健康快樂ヲ損耗スル者ハ。行爲ニ非ズシテ。
懶惰ニ在リ。人ノ精神ハ。職業ヲ做スニ由テ。消亡
セズ。却テ懶惰ニ由テ。喪失スルナリ。是故ニ一ノ
智識アル醫師。常ニ人ノ職業ニ從事スルヲ以テ。
療養法ノ最善ナルモノト爲リ。醫者馬赭爾荷爾
曰。人身ハ害ハ空閑ナル時ヨリ大ナルハナシ。馬
延士ノ教大長常ニ曰。人ノ心ハ。磨石ノ如シ。麥ヲ
其下ニ置バ。麥ヲシテ粉末トナサシム。或ハ麥ヲ
置ズト。モ磨石ハ。自ラ磨シテ消耗スルナリ。

⑨懶惰ナル人ハ遁辭ヲ爲ヲ務ム

懶惰ナルモノハ。常ニ托辭多シ。懶惰ナル者ハ。勞
作スルヲ欲セザレド。毎ニ道理ヲ付テ。遁辭ヲ
爲ルヲ務ム。曰。獅子アリテ道ニ中ル。曰。コノ丘山
ハ登リ難シ。曰。此何ゾ試ミ爲ヲ用ヒンヤ。曰。我コ
レヲ試シニ失敗セリ。之ヲ做ス能ハズト。羅彌爾
禮嘗テ一少年ノ懶惰ニシテ托辭ヲ爲シ其非ヲ
文ル者ニ書ヲ與ヘテ曰。足下懶惰ニシテ空シク
光陰ヲ費シ。之ヲ以テ非トセズシテ。遁辭ヲ作レ
リ。余思フニ。足下ノ自己ニ道理ヲ付ルハ。他ナシ。

勞力ヲ嫌ヒ怠惰ニ安ズルヲ慣習トナルノミ、今
試ニ足下ノ理論ヲ伸シニ。人各何ニテモ善爲ス
ルハ。善ク爲ス能ハザルノ證ナリ。書セザルハ書
スル能ハザルノ徵ナリ。志向ノ欠乏ナルハ。才能
ノ欠乏ナルノ徵ナリト。カクノ如キ理論ハ縱ヒ
一世ニ是ナリト許サル、トモ何ノ利アランヤ。
⑩勞セザレハ獲ルヲアルベカラス
世上ニ言傳ルノ語ニ曰、勞セズシテ獲ルヲ欲
スルハ。其人ノ柔弱ナルヲ徵スベシ。故ニ凡ソ事

コレヲ已ニ獲ント欲スレバ。唯勉力ノ價ヲ拂フ
ベシト誠ニコノ言ヤ。實事上ニ功ヲ奏スルノ秘
訣ナリ。蓋シ勉力ハ。閑暇ヲ買フベキ價ナリ。閑暇
ヲ獲ント欲スレバ。勉強スベシ。然ラレバ。之ヲ贏
取り。消受スル能ハズ。若シ勉力ニ由テ。閑暇ヲ購
ケ得ザレバ。勉力ノ不足ナル。即チ價銀ノ不足ナ
ルナリ。

⑪勞工ヲ已ノ前後ニ置ベシ
人常ニ勞作スベキ業程ヲ已ノ前ニモ已ノ後ニ
置クベシ、而シテ暇餘ヲ以テ休養スベシ作勞ナ

キノ閑暇ハ、樂ナクシテ苦アリ。恰モ放飯シテ胃ヲ損スルガ如シ。消受スベキ樂アラシヤ。懶惰ハ人ハ、人生ヲ嫌ヒ惡ハナリ。富デ懶惰ナル者。及ビ貧ウシテ懶惰ナル者。皆當ニ做スベキ者ヲ有タズ。有ツト雖モ作爲スルヲ欲セズ。カクノ如キ輩ハ、豈人生ノ樂シムベキヲ知ンヤ。法國ボールデノ獄ニ、八度囚レシ四十歳ニナリシ乞丐者アリ。其右臂ニ彫ヲ爲タル語ニ曰。過去ハ、我ヲ欺キタリ。現今ハ、我ヲ苦シメ、未來ハ、我ヲ戰慄セシムト、コノ語ヤ。遍ク天下ノ懶惰人ノ記號ニ用フルモ

可ナラン。

⑤ 勉強ハ人ノ職分ナリ

勉強ハ人ノ職分ナリ。勉強ノ職分ハ、人民社會ニ通ジ。諸ノ種類。諸ノ遭際。一同ニ逃レ得ベカラズ。故ニ貴賤ノ別アルナシ。一例ヲ舉バ。富産ノ家ニ生レテ且、教育ヲ受タル人アランニ。此人ハ、ソノ享有スル福ヲ、自己ニ私スルノミニテハ、意ニ於テ足ザル所アルベシ。務テ之ヲ他人ニ施スヲ以テ職分ト爲シ。必ズ之ヲ爲シテ然ル後、心ニ快ヲ覺ハベシ。人誰ニテモ、他人ノ勞苦ニ賴テ、己ハ飽

食暖衣シ。安樂ヲ坐享シ。而ノ人間社會ニ向ヒ。何ナリトモ。當然ノ返報ヲ爲ザレバ。其心ニ於テ。必ズ安カラズ。コレ酒肉舗ニ入リ。充令ニ飲食シ。價錢ヲ拂ハズシテ出去ルト。何ゾ異ナランヤ。念一タビ此ニ至レバ。正經ナル人ハ。愧且懼レザルヲ得ンヤ。懶惰ニシテ無用ナルハ。正經ニ非ズ。權利ニ非ズ。故ニ懶惰無用ニ安ズルハ。卑流劣品ノ人ニ非ザルヨリハ。苟モ忠實ニシテ志氣アリテ中
等ノ才ヲ具フル人。コレヲ以テ恥辱トナサミルハナシ。蓋シ其心ニ曰。懶惰無用ハ。決シテ真正ノ

榮華眞正ノ尊貴ト相合ハザル者ナリ

⑤職業ハ人ヲシテ安寧福祥ヲ得セシム

勞爾德斯丹禮嘗テ額拉士哥ノ學校生徒ニ説諭シテ曰。額拉士哥ノ中ニ一人タリ。職業ニ從事セズシテ。實ニ安寧福祥ナル者アリヤ。古ニモ今ニモ。決シテコレ有ベシトハ。信ゼザルナリ。縱令其人温順シテ體面善ト雖。勞苦ノ業ナクシテ安樂ノ心ヲ有テルハ。決シテ得ベカラザル理ナリ。語ニ云ズヤ。勞工ハ人類ノ生命ナリト。汝ハ汝ノ爲得ルヲ我ニ示ス。我ハ汝ニ示ス

汝何物ゾトイヌヲ以テスベシ。我嘗テ曰ク
人ノ作工ヲ愛好スルハ。下劣陋惡ナル趣味ニ陷
ルヲ防グ絶好ナル城寨ナリ。我今之ニ繼デ言
ント欲ス。作工ノ人ニ於ルヤ。亦自ラ私シスルノ
心ヨリ生ズル瑣細ナル憂愁煩惱ニ抵抗スル障
塞ナリト。抑モ今日ヨリ前ニ世ノ人屢辛苦煩擾
ヲ逃レ避テ自己ノ一世界ニ躲レ入ンヲ欲シ
之ヲ試ミタリ。然ルニ屢試ミタレド。ソノ結果ハ
常ニ不能ノ二字ニ歸シタリ。人タルモハハ煩難
辛苦ヲ免カルハ一能ハズ。煩難辛苦ハ人ノ命運

ナリ。是故ニ煩勞ノ事已ニ至ル時若シ進デ之ニ
向ハズ。恐懼シテ之ヲ避ル者ハ。遂ニ煩勞ニ赶付
カレ。其初メ避シノ益ナキヲ知ルベシ。懶惰ノ
人ハ。コノ世界ノ勞工作業ヲ多ク爲ヲ欲セズ。成
ベキ犬少ナク勞スルヲ務ム。然レ天地自然ノ理。
決シテ之ヲ許サズ。ソノ勞工ヲ嫌フ性情ノ人ニ
ハ。些少ハ勞工ニテモ。許多ハ艱難ヲ覺ヘシムル
ヲ務ムルナリ。故ニ勤勉ノ人ハ多ク勞工シ。怠惰
ノ人ハ少ナク勞工シ。ソノ多少ハ異ナレド。心中
ニ覺フル勞苦ノ分量ハ大抵同ジキナリ。吾觀ル

安逸

○世ノ安逸ヲノミ求ムル人ハ必ズ反ツテ困難ノ事ヲ得ルヲ。蓋シ日ニ安逸ニ慣フヨリ。身心日ニ益柔弱ニナリ。小々ノ職令ニテモ。負荷ノ重キニ堪ザルニ至ル。又安逸ヲ事トスル自然ノ天罰トシテ。小事ヲ恐レ。大利ヲ失ヒ。其心ハ常ニ無用ノ憂悶ニ消耗シ。幻影ノ苦惱ニ沈没シ。遂ニ其心ヲヲシテ。一モ有用ニシテ且健康ナルヲ得ザラシム。コレ他ナシ。頭腦ヲ空閑ニシタルニ由リ憂苦ニ沾領セラレタルナリ。

○西勞苦ヨリシテ快樂ヲ生ズ

○勞作ノ人ニ益アルヲ。今一層低度ヨリ論ジ。特ニ身體上ノ快安ヲ得ルヨリ論ズレバ。勞作ハ人ニ於テ決シテ無ルベカラズ。何ニテモ常ニ必ズ有用ノ職業ニ從事スベシ。斯格的曰。睡眠善ク熟スレバ。醒時ハ快適安寧ナリ。而ノ其時辰ヲ有用ノ職業ニ善用フルヲ得ベシ。人苟モ或ハ文學或ハ工藝或ハ事務。總シテ何ニ限ラズ。時辰ヲ有用ニ消シ。少ナリトモ勞苦ヲ覺フルトキハ。コレヨリ聽ヶ得タル閑暇ハ。真ニ快樂舒泰ナルヲ覺ハベキナリ。

⑤ 勞作ハ人ノ生ヲ傷ラズ

人過度ニ勞作スルニ由テ死スルト曰フ。一全非ナ
リトスベカラズ。然レ人ノ死スルハ、自ラ私スル
ヲ及ビ放縱及ビ懶惰ニ由ル。最モ多トス。情過度
ニ勞作シテ其生ヲ傷ルトイフ人ヲ觀ルニ。大抵
ソノ生活ノ情狀ニ於テ。當然ナル規則循序ヲ欠
キ。或ハ身體ヲ健康ニスベキ通常ノ法規ヲ忽セ
ニスル者ナリ。勞爾德斯丹禮嘗テ額拉士哥ノ學
校ノ生徒ニ説諭シテ曰。余常ニ疑ガフ。勤勉勞作
ノ事ノ。未ダ嘗テ人ノ身體ヲ傷リシ。有ヤ無ヤ

ト。然レ余ハ勤勉勞作。苟モ常度ヲ守ツテ變ゼズ。
規則ヲ立テ進ミ。做タランニハ。決シテ生ヲ傷ル
トアルベカラズト信ゼリ。

⑥ 人壽ノ長短ハ行事ヲ以テ算スベシ

長壽ハ年歳ノ長ヲ以ニ數フベカラズ。壽命ノ實
ヲ知ント欲セバ宜ク其人一生ノ間爲行フ事ト
自ラ覺感スル者トヲ以テ之ヲ算スベシ。懶惰ニ
シテ無用ナル人ハ。縦ヒ何程長壽ヲ得タリトモ。
生活スル一物ニ過ザルノミ。

⑦ 教法師勞苦ノ職エヲ作シ事

古代基督教ノ教師ハ、勞苦ノ職工ヲ作シ、後代ニマデ尊貴ナル儀範ヲ遺セシ。保羅曰、勞工ヲ作ザル人ハ、宜シク食フベカラズト、サレバ保羅自ラ兩手ヲ以テ勞作シテ、生活ヲ倣シ、決シテ他人ヨリ費用ヲ仰ガザリシナリ。先賢ボニヘース英國ニ著岸シタリシ時ハ、一手ニ聖書ヲ携ヘ、一手ニ工匠ノ規矩ヲ持リ、其後日耳曼ニ至リ、建築術ヲ彼ニ傳ヘシ。言リ、路惕亦種々ノ事業紛繁ナリシ中ニ、園林ヲ治メ、房屋ヲ建テ、轆轤ヲ轉ジ、時辰鐘ヲ作ル等ノ工職ヲ勤メテ、餉包ヲ得タリシトナ

○(大)極賤ナル勞工。亦社會ノ福祉ヲ増ス

拿破崙嘗テ巧妙ナル一ノ器械ヲ觀ニ往レシト
 キソノ創造シタル工人ニ對シ恭敬ノ儀容ヲ顯
 ハシ去ントスルニ臨ミ卑ク身ヲ屈メ揖ヲ作レ
 タリト又拿破崙仙希列納ニ在リシ時嘗テ夫人
 バルコムベト共ニ步行セシニ厠役ト覺シキ者
 數人荷物ヲ擔ヒ來レリバルコムベ脇へ避ヨト
 聲ヲ掛タレバ拿破崙之ヲ止メテ夫人ヨ担子ヲ
 敬禮セラレヨト云レタリ蓋シ至卑至賤ナル勞

工ト雖^レ氏。決シテ真正ノ卑賤トハイフベカラズ。
コノ極賤シキ辛苦ノ職業亦一國社會ノ福祉ヲ
増ス所以ニ於テ必ズ與^ルカツテカアリトス善カ
ナ支^ナ那ノ帝ノ言^{漢文帝}ニ曰^ク一夫耕^ヤサザレバ必
ズ其飢ヲ受ル者アリ。一婦織^ザレバ必ズ其寒ヲ
受ル者アリト。

①職業ヲ作^{ナス}ヲ以テ慣習ト成^ナシムベシ
常ニ有用ノ職業ヲ作^{ナス}1ヲ以テ慣習トナラシム
ルハ男女ノ差別ナク福祥安樂ヲ得ル根原ナリ
就中婦人若シ職業ヲ作^{ナス}ザレバソノ心ヲ用フル

後イ
シシ
シメ

所ナク。散漫恍惚タル情狀ニ沈ムベシ。カクノ如
クナレハ。獨リ無用ナルノミナラズ。頭痛ヲ患ヒ
神經病ヲ醸スベシ。カロライン。ペルゼス^{婦人名}嘗
テソノ女子ノ出嫁セシモノヲ^ノ箴シメテ曰^ク子兒
子輩ト共ニ居レバ。左モ無ケレバ。好日ニ兒子盡
ク出行^ラトキハ。予時トシテ精神鬱陶^モトシテ昏昏
眊々タル。恰モ白晝ノ鵝^シ梟ニ似タルヲ覺フ。然ル
ニ予ノミ然ラズ。少キ婦人大抵コレ有ルヲ免カ
レズ。善ク注意シテ隄防スベシ。一モ或ハソノ情
狀ニ任セ慣習トナラシムル勿レ。抑モ之ヲ隄防

シ醫治スルノ方法ハ勞作ヨリ善ハナシ。或ハ此
事。或ハ彼事ト。常ニ勤メテ精神ヲ用ヒ肢體ヲ使
ハベシ。汝ノ祖父常ニ懶惰ハ魔鬼ノ陷阱ナリト
イヘル諺ヲ誦シ。實ニコレニ相違ナシト言レタ
リキ。

③職業ハ心靈ヲシテ活潑ナラシム

常ニ有用ナル職業ニ從事スルハ。獨リ身體ヲ健
康ニスルノミナラズ。心靈ヲシテ活潑ナラシム
ルヲナリ。怠惰ナル人。或ハ幸ニ德行ノ死ト靈魂
ノ死トニ至ラザルマデモ。一生ノ間極好ノ分ハ
デス。

深睡ニ沈メリ。然ルニ奮發勉カスル人ハ。敏快ニ
シテ且快樂ナルガ故ニ。之ニ近ヅク人ヲシテ。盡
クソノ感化ヲ受ケシム。猶水ノ源アルガ如ク。之
ヲ汲メドモ竭ザルナリ。極賤ハ工役ヲ爲ス人ト
雖モ。懶惰ハ人ニ勝ルハ百倍ナリ。夫爾列爾嘗テ
弗蘭西德禮克ヲ評シテ曰。彼人ハ幼少ヨリ辛苦
忍耐ノ事ソノ心靈ニ膠付シ凝結シテ一體トナ
レリト。德氏ハ早年ヨリ水軍ニ入り。善クソノ業
ヲ勤メタリシ人ナリ。昔爾列爾常ニ言ケルハ。余
思フニ何ラテモ毎日專一ニ手業ヲ做シ職分ヲ

盡スハ。大有益ノ事ナリ。カクスルニハ。常規ヲ立
テ之ニ遵カヒ。中止セズ。改變セザルベシ。

② 勞作ヲ勤ルハ幸福ヲ得ル大秘訣ナリ

法國ノ畫工額婁曰、勞作ノ事即チ職役ヲ執ル事
有用ノ工業ヲ勤ムル事ハ。人世ノ幸福ヲ得ル大
秘訣ナリトコノ言ノ真理タルヤ。其事證。嘗千百
ノミナラズ。加曹本嘗テ其友人ニ誘引セラレテ
數日間ノ休業ヲ爲ントセシニ。加曹本幾時モナ
ク再ビソノ業ニ立復リテ言ケルハ。病ヲ忍ンデ
何事ヲ做スト雖。一。事ヲ做ザルヨリハ。快安ナ

ルヲ覺ユ。

③ 勞工ハ上帝ノ命ニノ人ノ情狀ナリ

富爾打斯格的ノ實事ヲ務メ。勤勉ニシテ倦ナキ
ハ。世人ノ知トコロナリ。洛寡的之ヲ評シテ曰。古
今萬國ヲ概シテ斯格的ノ如キ剛毅ナル勢力ア
リ。兼テ心志容儀ニ嚴肅ナルモ。ハヲ存スル者ハ。
卓犖傑特ナル帝王將帥ハ。中ニ於テソハ比偶ヲ
求ムベシ。之ヲ特ニ文藝ノ英オアル人群中ニ求
ムベカラズト。斯格的ノ兒子ノ心ヲ覺感スル
ニ勉強ノ最要ナルヲ以テシ。コノ世界ノ幸福

ヲ得。己ノ世界ヲ利用。享ル所以ヲ方法ハ他ニ
非ズ。勉強ノミト訓ヘタリ。ソノ子査爾斯學校ニ
在ル時。之ニ書ヲ贈ツテ曰。人何ノ地位ニ在。ヲ論
ゼズ。勞工ヲ作。ハ。上帝ノ命ニシテ。人タルモ
ノ。情狀ナリ。田農ハ。顙ヨリ汗ヲ出サレバ。麵
包ヲ得ル能ハズ。富人ト雖デ。ソノ幽鬱ヲ開カン
ト欲セバ。行歩奔馳ノ勞ヲ爲シテ。遊觀漁獵ノ樂
ヲ取ザルベカラズ。故ニ。勞作ナクシテ。有益ノ物
ヲ得ル。ハ。決シテ無ハ理ナリ。或ハ。勞工ヲ要セ
ズシテ。贏得スルモノ有。トモ。ソノ物ハ。決シテ用

山行詩集

三

ニ中ラズ。價ナキモノナリ。人ノ學問智識ニ於ル。
亦然リ。勞工ヲ作ザレハ。人ノ心ニ植付ガタシ。恰
モ土地ノ如シ。豫シメ。犁鋤ヲ用ヒ。墾闢スル。勞工
ヲ爲ザレバ。禾麥ノ田トハ成ガタシ。抑モ世ニ偶
然ノ事アリテ。甲ノ種ルトコロノ者ヲ。乙ノ茹。ハ
無ニシモアラズ。然ルニ。辛苦シテ得ル。トコロハ
學問ハ。偶然ノ故。或ハ。不幸ノ事ニ由テ。奪ハルベ
カラズ。悉皆己ノ用ニ供スルナリ。吾子ヨ。宜ク勞
工スベシ。而メ。光陰ヲ善ク用フベシ。少年ノ時ハ。
歩ヲ進ムル。輕ク。心導カレ。易ク。學問ヲ積上ル。ハ

山行詩集

三

易シ。然ルヲ若シ春日ニ當ツテ怠惰スレバ夏時
ニ至リ無用トナツテ饒忽セラルベク。秋收ノ節
ハ。糠ヲ得ルノミ。而シテ冬日ノ老年ハ。荒廢ニ歸シ
テ他人ニ賤マルベシ。

③ 勞工ハ掃謝ノ宗教ナリ

掃謝ハ。勉強勞作セル人ニシテ。甚ダ斯格的ニ似
タリ。勞工ハ掃氏ノ宗教ナリト云モ可ナリ十九
歳ノ時。コノ語ヲ書シテ曰。嗚呼十九年ナル哉。吾
生ノ四分ノ一ハ切ニ過タリ。然ルニ余未ダ社會
上ニ於テ能ク役ヲ爲ス。アル能ハズ。野人一日

二錢ニシテ烏鳥ヲ恐嚇スルモ。我ニ比スレバ有
用ナル人ナリ。彼ノ貯フル麵包ヲ我ハ懶惰ニシ
テ坐食セリト。掃謝カクハ言シナレドモ。勉強ナ
ル少年ナリ。獨リ英國ノ詞林文苑ヲ涉獵スルノ
ミナラズ。答速亞利阿斯和馬阿比的ノ著書ヲ英
譯ニ由テ閱覽セリ。然ルニ自ラ目的ナクシテ生
涯ヲ送ルヲ患ヒ。何事ナリトモ作ントソノ志ヲ
定メタリ。コレヨリ後。藝文ニ從事シ。勞苦シテ工
ヲ輟ズ。以テソノ生ヲ終タリ。嘗テ言テ曰。吾學問
日ニ進ムハ。貧窮ニ及バズ。貧窮ハ自重ニ及バズ。

自重ハ。安樂ニ及バス。

④用フル箴言ハ其人ノ品行ナリ

人ノ自ラ箴言トシテ用フルモノ。屢其人ノ品行ヲ顯ス。ナリ。故ニ斯格的ノ箴言ヲアトビードイツ人ノ品行ナリ。作史家ナリシ羅伯遜ハ十五歳の時ニ用ヒタル箴言ハライフ・サウトレール・ニグ・イス・デス。學知ナキ生ハ死ナリ。勃爾對標識ニ用ヒシ語ハフル・空・イス・エット・ウルク。常時勞作ナリ。本草家拉設白ノ好ミシ。箴言ハトリー・グイス・ラ・ゼルブ。生ル所以ハ

觀察ノ爲ナリニシテ。普理尼亦コレヲ口誦セリ。勃修學校ニ在シ時。奮熱勉學セシカバ。同輩之ヲ稱シテ。ボス・シユ・エ・チ・ユ・ス・ア・ラ・トロ。耕牛ト呼タリ。瑞典ノ詩人ス・ジヨ・ベルクハ。ロタリス。人生力爭ノ語ヲ用ヒ。ハル・デン・ベルグノ弗列德力ハ。ハバリ。ス。新生命ノ語ヲ用ヒ。記號トセシガ。何モ英才ハ人ハ企慕勉強コレニ由テ顯レタリ。

⑤勞工ハ規法ナリ又品行ノ教師ナリ

勞工ハ一箇ノ規法ナリト言傳ヘタリ。又勞工ハ品行ノ教師ナリトモ言リ。勞工ヲ作テ。縦ヒ見ラ

ル、功驗ナシト雖_モ。ソノ勞工ハ切_カニ懶慢ナル
ヨリハ愈_ユレリ。蓋_スシ勞工ハ人ヲシテ才能ヲ生ゼ
シムルガ故ニ。後來ニ至ツテ。功驗アツテ利達ス
ル爲_メノ預備ノ用タルヲ失ハザルナリ。勞作スル
一ニ慣_ナフ人ハ自_ラ規法ニ合_ハフヲ能スコレ。勞作
ハ人ニ規法ヲ教フルナリ。就中光陰ヲ空シク費
サズ。預カジメ思慮シテ善用フルヲ教フルナリ。
人生ノ箱ニハ有用ノ職業ヲ以テ。其空ニ填_ミシメ
ザルベカラズ。而シテ之ヲ填_ミル善術ハコレヲ做
シ行フノ習練ニ由_リテ得ラルベシ。一ミ_ニトノ微

ト雖_モ。計_ハ算ニ漏_モシムベカラズ。カクシテ得タル
トコロノ暇時ハ。快意ニ消_モ受セラル、一_ニ譬_ヘン
ニ物ナカルベシ。

⑤規則アル人ハ光陰ヲ活ス
格列立_リ地_ノ曰_ク。懶惰ハ人ハ光陰ヲ殺ス。規則アル人
ハ光陰ヲ活ス。規則アル人ハ。特ニ光陰ヲシテ知
覺アル物タラシムルノミナラズ。亦光陰ヲシテ
良心アル物トナラシム。カクノ如キ人ハ。光陰ヲ
整理シ。之ニ界_メフルニ靈魂ヲ以テ。其飛散スル質
ヲ化シテ永存ノ性トナラシムルナリ。規則アル

品行論第四
人ハ光陰ヲシテ己ガ用トナラシム此人ノ年月日時ハソノ一生職分ヲ行ヒタル記録中ハ句讀段落ノ如シコノ世界破壊スト雖モコノ書中ノ年月日時ハ生殘ルベシ過去シ光陰モ之ニ由テ永存スルヲ得ベキナリ

⑦事務ハ品行ノ教師ナリ
事務ヲ處辨スルニ意ヲ用フルハ自カラ人ワシテ順便ナル方法ヲ學ビ知シムルナリ即チ自カラ人ノ品行ヲシテ規矩ヲ踏シムルナリ故ニ事務ハ品行ノ教師ナリト言リ日用ノ事ニ於テ

他人ト交ハリ勤敏ニシテ寛恕ナレバ自カラ處事接物ノ極高ナル才能ヲ學ビ長ズルナリ事務ハ一家ヲ整理スルト一國ニ關係スルモノトヲ論ゼズ人ヲシテ有用ナル生涯ヲ做シムルナリ上章ニモ云シ如ク家ヲ持スルハ妻ハ事務ヲ處辨スルオナカルベカラズ蓋シ家中ノ細事ヲ整頓シ管轄シソノ分限ニ應ジ財用ノ節ヲ制シ規制方法ニ從ヒ百事ヲ治辨シ家裡ノ已ニ屬スル者ヲ善ク撫馭スルハ妻タル者ノ職掌ナリ善ク家事ヲ治ムルト云フノ中ニハ勉強勤敏ナル

一、法度ノ正キヲ德義ノ善ナルヲ預備ノ思慮アルヲ事理ヲ裁度スルノ智アルヲ實用施行ノ才アルヲ品行ヲ造ル知識アルヲ家法ヲ制スルノ才能アルヲソノ中ニ包含セリ。凡ソ此等ハ百般ノ事務ヲ處辨スル人ニ非レバ能シガタシ。

⑤事務ヲ處辨スル才最モ有用ナルヲ事務ヲ處辨スルノ才ハ人ノ行爲ニ於テ甚ダ大ナル田地ヲ占タリ。コノ才アル人ハ事務ニ通達シ。人生日用ノ事ニ於テ實地ニ能行フヲ得ルナリ。家事ヲ經紀スルニ於テモ何ノ職業ヲ做ニ於

テモ交易賣買ニ於テモ人倫交際上ニ於テモ政治經濟上ニ於テモ之ヲ行フニ精神氣力アラザルヲナシ。此諸ハ事務ヲ處辨スルハソハ他ハ才能ニ比スレバ人生實際上ハ最モ有用ナル者トナス。且事務ノ才ハ品行ヲ造ルノ極善ナル規法ナリ。何ニトナレバ勤勉注意克己裁斷識見恕察ソノ中ニ包含スレバナリ。

⑥實用ノ才能ヲ養フハ觀察經驗ニ在リ。家法ノ整頓スルハ安樂福祥ノ自テ生ズル所ノ者ニ非ズ。人生實用ノ功效アルヲ文藝ノ教育ニ

愈リ。靜默ノ思想ニ愈レリ。蓋シ實用ノ才能ハ徒ニ心智アルヨリ勝リ。又好性情好慣習ハ徒ニ才能アルノ上ニ居リ。コノ實用ノ才能ヲ養ヒ長ズルハ他ナシ。特ニ觀察ヲ勉メ經驗ヲ積ニ由テ得ラルベシ。大將都洛^{ドロ}丟^{テウ}ソノ近ゴロ公^{オホ}ヤケニセシ書ニ曰良キ冶鐵匠トナラント欲セバ終身鐵ヲ打ニ從事スベシ。善キ辨理人トナラント欲セバ事務ヲ學ビ行ナフニ其一生ヲ過スベシトナリ。

③斯格的^{スコグ}事務ニ長ズル人ヲ重シズ

斯格的^{スコグ}ハ事務ニ長スル人ヲ重ズルト特ニ甚シ。常ニ言ケルハ文事ヲ以テ一世ニ顯ハル者ト雖比之ヲ何ニテモ實用ノ事業ニ慣熟スル人ニ比スル能ハズ。縱ヒ加比丹^{カピタン}ノ上等ナル者ト雖比實務ニ身ヲ委スルハ崇敬スベキナリ。

④良將ハ預備ヲ爲シ小事ヲ輕ンゼス

元帥トナリテ勲功ヲ顯ハセシ人ハ何事ナリトモ偶然ニ委セズシテ預ジメ不意ノ事ニ備ヘ之ガ用意ヲ爲シタリ。又瑣々タル小事ノ如クニ見ユル者ヲ輕忽ニセズシテ必ズ子細ニ之ヲ辨理

ハ
腹
中
ノ
事

セリ。是故ニウエリ林登ハ士班ニ在テ大將トナリシ
時。軍卒ノ爲ニ食物ヲ製スル方法ヲ綿密ニ教示
セシヲアリ。印度ニ在シ時。牛ヲ逐オウノ遅速ノ度
ヲ委シク告令セシヲアリ。其他軍需ノ器用ヲ詳
細ニ治辨シ一モ漏スヲナシ。是ニ由テ三軍ノ信
服ヲ得テ。ソノ勲功ヲ成シタリシナリ。

世良將ハ勞作ヲ辭セズ無限ノ能力ヲ具フ
空林登ハ他ノ有名ノ武將ノ如ク。亦勞作ヲ辭セ
ザル無限ノ能力ヲ具ヘタリ。軍艦ニ乗リ。モンデ
コ川ノロニ在シ時。陸ニハ。法國ノ軍ノ待ルアリ。

ハ
腹
中
ノ
事

ソノ中ニテ。空林登巡査證書ノ規則ヲ屬稿セリ。
羅馬有名ノ大將談撒ハ。ソノ兵ヲ率井。亞耳伯ノ
嶺ヲ過シ時。拉丁ラティトリク之善論ヲ論ズル文ヲ作
レリ。ワルレスワルレスタイン日耳曼ハ。六萬人ノ兵ニ將
トシテ。敵軍ト對陣セシ時ニ。ソノ鷄鴨欄ノ畜鳥
ヲ飼フ方法ヲ指示シタリト言リ。

世華盛頓幼年ノ時ヨリ學習ヲ勤メシヲ
華盛頓亦事務ヲ擔當シテ倦怠セザル人ナリ。小
童ノ時ヨリ。學習ノ事ヲ勤メタリ。ソノ工夫ヲ用
フル定規ヲ立テ。善ク之ニ遵ガヒシトナリ。幼年

手習
テガタ
ウケトリ

ノ時。學校ニ在テ手習ヲセシ替古本。今猶存ス之。
ヲ見ルニ。證書^{テガタ}手形^{ウケトリ}請取等ノ雛形^{ヒナガタ}ニシテ甚ダ念
ヲ入レテ寫シタルモノナリ。十三歳ノ時ニ書シ
タルモノト云リ。コノ幼年ニ得タル慣習^{クワシ}實ニ基
本トナリテ。後來政府ノ事ヲ擔當^{タカ}シテ功績ヲ成
シタリシナリ。

④利達ハ大戦争ヲ忍ビシ後ニ在リ

男子婦人ヲ論ゼス。何ニテモ大事ヲ爲シテ利達
ヲ得ル人ハ必ズ榮名ヲ受ルナリ。恰^{アタカ}モ畫工ノ人
物ヲ寫シ。著述者ノ書ヲ撰シ。兵士ノ戰ニ勝ッガ

如ク。ソノ出來榮^{バエ}ノ善キ。何レモ賞譽セラルベシ。
然レソノ利達ハ大難ヲ犯シ。大戦争ヲ忍ビシ後。
ナラデハ得ラルベカラズ。特ニソノ戰タルヤ喧
闐^{テン}ナラズシテ手ニ血ノ染ザルノミ。

⑤事務ト才藝ト相須テ長進ス

人或ハ以爲ク。事務ノ慣習ト技藝ノ才能トハ兩
ノ者各別途ヲ行キ。相合一セザルモノトセリ。此
說最モ誤^{アヤ}レリ。蓋シ才藝ニ長ズルノ大人ハ最モ
職務ヲ勉ムルノ人ナリ。勞碌ナル賤工ト雖^レ之
ヲ做シテ厭フヲナシ。才藝ニ長ズル人ハ職務ニ

勉強シ。辛苦ニ耐ユル。尋常ノ人ヨリ甚ダシ。故
ニ奮熱ノ精神アツテ。才能益長進スルナリ。極大
ナル事。及ビ不朽ノ業ハ。一時ニ僥倖シテ得ラル
ベキ。一ニ非ズ。故ニ古ヨリ才藝ニ長ズル人ノ絶
妙ナル物事ハ。貴重ナル忍耐ト貴重ナル勞苦ト
ニ由テ得ルニ非ルモノナシ。此ヲ除キテ。外ニ得
ラルベキ道アラズ。

勢カハ勉強勞作スル人ニ屬ス
勢力ハ。勉強勞作スル人ニ屬ス。懶惰ナル人ハ。曾
テ勢力アルナシ。コノ世上ヲ支配スル有力者

ハ。勞工ヲ甘シ。痛苦ヲ忍ブ人ナリ。古ヨリ卓犖
タル大臣ニシテ。勉強勞作ヲ爲ザル者ハ。未ダ之
有ザルナリ。法國ノ王路易第十四世ハ。國王ノ國
ヲ治ルハ。勞苦ニ在リト言リ

世勞作ハ人ヲ憂鬱ノ中ヨリ救ヒ出ス

勞爾德伯爵伯路寒ハ。常ニ勤敏勞苦シテ。曾テ倦怠
スル。一ナキ人ナリ。勞爾德伯爵巴墨斯敦ハ。極老ノ

年ニ至ツテ。勉強勞苦シテ其為ルトコロノ事ヲ
成就スルヲ務ムル。中年氣力方ニ剛キ時ヨリ
甚ダシ。ソノ恒言ニ。官職ニ在テ爲スベキ勞作ノ

勞作
人ハ造ラレル
カ故ナリ

事自ラ充滿スルハ、吾健康ニ益アリト言リ。蓋シ
勞作ハ、人ヲ憂鬱ノ中ヨリ救ヒ出スモノナリ。ヘ
ルベチスノ説ニ曰、人ノ禽獸ノ上ニ位スル所以
ハ、勞作セザレバ憂愁ニ入リ。憂愁ヲ脱セシ爲ニ
ハ、必ズ勞作スルニ在リト。實ニ世道人心ノ日ニ
良善ノ域ニ進ムハ、勞作セズシテハ已ベカラザ
ルヤウニ人ハ造ラレタルガ故ナリ。

⑧職務ニ勞スルハ人生ノ主義

常ニ勞作シテ己ズ、職業ノ繁多ナルヲ嫌ハズ、世
上ノ務ニ任ジ、他人ト交通シ、實事ニ砥礪スルハ、

人生ノ主義ナリ。人苟モコノ主義ニ本ヅキ、事務
ヲ勉ムレバ、強猛ハ性質ヲ成シ、極美ナル熟菓ヲ
結ブラ得ベシ。事務ニ任ズルヲ習慣トナリタラ
シニハ、順序宜シキヲ得テ、何ノ職業ニ拘ハラズ。
政治ニ於テモ、文學ニ於テモ、技藝ニ於テモ、皆有
用ナル人トナルベシ。サルカラニ、極好ノ著述文
章、多クハ事務ニ練達スル人ハ、手ニ出ルナリ。蓋
シ勉強學習ノ事、及ビ光陰工夫ヲ儉用スル事、自
ラ慣熟シテ進歩スルナリ。職業ハ、人々殊ナリト
雖、凡ソ功績ヲ成所以ハ同ジ。

○
④卑職劇務ノ中ニ絶大ノ詩人トナリシ人
昔シ英國ニ於テ著述ヲ以テ大名ヲ得タル者皆
事務ニ練達スルハ人ニ非ルハナシ。教法師ノ外
ニ著述者トイヘル一種類ハアラザリシナリ。朝
色ハ英國詩人ノ最モ古ク最モ名高キ人ナリシ
ガ始メハ兵卒ニシテ。後ニハ税關ノ小吏ナリ。コ
ノ二職何モ閑散ナルモノニ非ズ。税吏ヲ爲セシ
間ハ常ニ税館ニ在テ。自ラ筆ヲ執リ帳面類ヲ書
シ。勘定ノ事ヲ爲シ。其家ニ歸リサテソノ好ムト
コロノ文墨ニ從事シ。之ヲ以テ娛樂トナシ。兩目
昏昏スルニ至ラザレバ。卧床ニ上ラザリシトナ
リ。

⑤著述、大家ハ事務ニ慣熟セシ人ナリシ例
女王以利沙伯ノ時著述ノ大家ハ所謂文墨ノ人
ニ非ズシテ。事務ニ慣熟シタル剛健ナル人ナリ。
斯本色ハ愛蘭ノロルドデピュテイ官ノ書記官ナリ。
拉禮ハ朝ニ仕フル臣ナリ。軍士ナリ。水兵ナリ。亦
新地發明ノ人ナリ。西德尼ハ政事學者ナリ。亦兵
士ナリ。倍根ハ始メ勉強ナル狀師ニシテ。後ニハ
ロルドキーヘル館又ロルドチャンセル官トナル。何モ政

事ニ預カル高官ナリ。妥瑪伯拉温ハ諾維克ノ醫師ナリ。呼格ハ鄉村ノ禮拜堂ノ牧師ニシテ其職ニ勉強ナリシトナリ。舌克斯畢ハ戲院ノ司長ナリ。自ラ卑シキ戲子トナルノミナラズ金錢ヲ掌ドリ。其事ニ念ヲ入タリシトナリ。以上ノ諸人ハカクノ如キ事務ヲ勉メシ間ニ文墨ヲ事トシ之ヲ以テ不朽ノ名ヲ得タリ。英國史ヲ閱スレバ文光燦爛古今ヲ照ス。以利沙伯惹迷士第一世ノ時ヨリ甚シキハナシ。而メ此皆事務ヲ勉ムル諸人ハ之ヲ成セシモノナリ。

〔聖〕官職ノ暇ヲ以テ文藝ニ從事セシ人

詩人ノ名家高禮ハ英王查爾斯第一世ノ時ニ有用ナル種々ノ職務ニ任ジタリ。王家ノ書記官トナリ。查爾斯第一世ト女王トノ間ニ往來スル書簡ヲ寫シ。終日之ニ從事シ。時トシテハ夜ニ至ル。カクノ如キ數年ノ久ヲ經タリ。彌爾敦ハ却テ民政黨ニ用ヒラレ。拉丁書記官ニ任ゼラレ。格朗陀ノ書記官トナリ。少キ時ニ卑級ナル教師ノ職ヲ爲リ。學士潤孫論ジテ曰。教師トナリテ學校ニ在シ時ニテモ。其他何ノ職事ヲ爲ニ於テモ。大ニ勤

勉勞苦セシハ。疑フ容ベキナシ。彌爾敦官ヲ休テ
後。文事ニ心ヲ委子タリ。ソノ史詩ノ大著述ニ從
事スル前ニ。多ク書ヲ看ルヲ務メ。又選ンデ好書
ヲ看ルヲ必要ノ事トナセリ。又事物ヲ觀察シ。藝
術ニ通曉スルヲ。勉メタリシトナリ。
性理學ノ大家ナル洛克ハ。查爾斯第二世ノ時ニ
交易事務局ノ書記タリ。維廉第三世ノ時ニ。交易
及ビ植民ノ事ヲ司ドル官タリ。女王安ノ時代ニ
ハ。文事ニ長ズル人ニシテ。權要ノ職ニ居ルモノ
多カリシソレガ中ニ。亞垚孫ハ丞相タリ。斯爹爾

ハ。印紙局ノ官タリ。或ハ丞相ノ次官タリ。後ニ公
使トナリ。法國ニ往タリ。的格爾ハ丞相ノ次官タ
リ。又愛蘭法院ノ書記タリ。公禮夫ハ牙賣加ノ書
記ナリ。哀ハ哈納弗公使ノ書記ナリシトナリ。

（望）事務ノ慣習ハ。文藝學術ヲ培養長成ス
事務ニ慣習スルヲハ。文藝學術ニ用フル心思ヲ
培養スルノ害トナラザルノミナラズ。反ツテ之
ヲ長成スル極善ノ具トナルナリ。勃爾對曰。事務
ト文學トハ。真正ハ精神ニ於テ同一ナリト。堅ク
コノ真理ヲ執レリ。蓋シ事務ト文學ト。何レモ之

ヲ完全成就センニハ勢力ヲ要シ。思慮ヲ要シ。又之ヲ養成スル聰明ヲ要シ。實用ノ才智ヲ要シ。又敏快ト深沈トノ性質ヲ要ス。以上ノ者合湊備具スルニ非レバ不可ナリ。倍根ハコノ合湊備具スルヲ以テ。人性ノ極善ナル者ト爲リ。古人又曰。文人才子ノ著書ト雖ビ。人生日用ノ事情ニ的切ナラザル者ハ意味索然トシテ讀ニ足ズト。

⑤極好ノ書ハ事務ニ忙シキ人ノ手ニ出ツ極好ノ書ノ今日ニ存スル者多ハ事務ニ忙ハシキ人ノ手ニ出タリ。カクノ如キ人ノ書ヲ著ハス

ハソノ職業ノ爲ニハ非ズシテ之ヲ以テ樂趣ト爲テ閑時ヲ消遣セシナリ。グラーートルレイ名ヲ著ハセシ吉福德ハ著述ヲ以テ活計ヲ爲スノ勞碌ナルヲ知レルガ故ニ嘗テ是言ヲ作テ曰。予が如キ事務ノ中ヨリ閑暇ヲ覓メ得テ著述ニ従事スルハ勞苦ニ非ズシテ反テ精神ヲ娛シマシムル。恰モ渴鹿ハ泉ヲ飲ムガ如ク。彼ノ著述ヲ職業トスル者ハ飢犬ハ奔走シテ食ヲ求ムルニ比スベシト。

⑥以太利ノ文人多ハ事務ノオアリ

渴鹿ハ泉ヲ飲ムガ如ク
飢犬ハ奔走シテ食ヲ求ムルニ比ス

以^イ太^タ利^リニ於^ニテ文人ノ大家ト稱セラル、者多クハ特ニ文人ニ非ズシテ。事務ニ忙^{イサ}ハシキ人ナリ。或ハ商賈或ハ國政ニ與^ユカル人。或ハ國使或ハ司法官或ハ兵馬ノ任アル人ナリ。ヒルラニハ有名ナル福^フ楞^{レン}察^サノ史ヲ著ハセシガ。商賈ノ業ヲナセリ。檀^{ダン}的^{テキ}百^{ハク}的^{テキ}拉克^{ラク}薄^{ハク}加^カ西^シ阿^アハ。皆使節ノ職ヲ爲^セリ。檀^{ダン}的^{テキ}ハ。使節トナリシ前ニ。製煉家ニシテ藥材ヲ賣^ウレリ。加利^ガ列^リ窩^ワ戛^ガ爾^ル法^ハ尼^ニ法^フ利^リ尼^ニハ。皆醫師ナリ。額^ゴ爾^ル德^ド尼^ニハ。狀師ナリ。亞^ア利^リ斯^ス多^トハ。名高キ詩人ナレドモ。其事務ニ長ズルオモ。亦大ナリ。其父死シテ

家事ヲ整理シ。其兄弟姊妹ノ利益ヲ謀ルニ才能アリ。義氣アルヲ徵セリ。ソノ事務ヲ辨理スルノ才幹アルヲ人ニ知^ラレテケレバ。フェ^フル^ルラ^ラノ丟^ヂ克^クニ用ヒラレ。羅^ロ馬^マニ往ク使節ノ官ニ充^ミラレタリ。後ニ山深ク民騷亂シテ治メガタキ縣ノ長官ニ任ゼラレシニ。政事ヲ善クシ。動亂ヲ鎮^シメ。闔縣治マレリト稱ス。山賊ニ至ルマデ。亞^ア利^リ斯^ス多^トヲ崇敬セザルモノナシ。一日亞^ア利^リ斯^ス多^ト山中ニ於テ賊黨ニ捕ヘラレシ時。自^ミラ^リ名^ナ乘^セタレバ。護衛シテソノ至ル所マデ隨行シタリシトナリ。

〔墨〕法國士班等ノ著述者ニシテ事務ノ才アリシ人

發帖爾ハライツヲフチンシス萬國權理ノ作者ナリ事務ニ通達スル第一等ノ人ニシテ使節トナリ能ク其職ヲ盡シタリ拉白禮ハ譏笑ノ小説ヲ著ハセシガ其職業ハ醫者ナリ以上法日耳曼ノ史家及ビ詞曲家ナリシ昔爾列爾ハ外科醫ナリ士班ノ有名ナル小説家設爾盤的同國ノ詩人只デヘガ詞曲家カルデロン法國ノ人ニテ幾何學天文學ヲ以テ名ヲ得タルモーベルチユイス理學家第加

爾的本草學者ラセベデ及ビ拉馬克以上六人ノ著述者ハ種々ノ職務ヲ為セシガソノ初年ハ皆兵隊ニ入タル者ナリ

〔英〕英國及其他ノ著述者ニシテ事務ノ才アリシ人

英國ニ於テ著述者ト爲テ名ヲ顯ハス人ニシテ商賈ヲ爲テ過活スル者數多アリ利爾洛ハ玉工ヲ爲セシ餘暇ヲ用ヒテ戲作本ヲ著ハシ筆力アリト世ニ稱セラル以撒話爾東ハ麻布商ヲ作ル暇ニ多ク書ヲ讀ミ後來傳記ノ書ヲ作ル材料ヲ

蓄ヘタリ埤夫ハロビンソシクルス書名ヲ著ハセシ
ガ。或ハ馬商。或ハ磚瓦匠。或ハ看舖人。或ハ著述人
或ハ論政家ナリシナリ。

撒母耳力查遜ハ文事ニ長シ兼テ事務ニ練達セ
リ。舖ノ後ニ在テ著書ヲ草シ。舖前ニ於テ其書ヲ
賣レリ。維廉發東亦著書者ニシテ且書肆ナリ。發
東自ラ作レル行狀ニ言ル「アリ人タルモノハ
半生五十年バカリ斯世ニ在トモ自カラ己ノ模
様何如トイフヲ認識セザル「アルモノナリ。余
ハ好古者ナリト一世ニ認識セラル、後マデハ

自ラソノ然ルヲ知ザリケリ」便慈民富蘭林ハ著
述者トナリ。理學者トナリ。國政ニ預カル人トナ
リ。其名大ニ顯ハレシガ。ソノ活字ヲ植ル職人ト
ナリ。賣書商トナリシ「モ亦名高カリシナリ。

④職業ニ忙キ間ニ著述ヲ爲シ人

今世ノ人ニテハエベ子ゼル。義律ハ鐵條ヲ賣ル
ヲ職業トナシ。ソノ餘暇ニ許多ノ詞曲ヲ作り。之
ヲ世ニ公ニセリ。其職業ヲ勉メテ利益ヲ獲シカ
バ。郊外ニ一屋ヲ建ルヲ得コ、ニ殘生ヲ送りタ
リ。以撒麥洛爾ハナチュラル・ヒストリー・ヲフ・エンシユシア

ストイヘル書ヲ作りシガ。工事ニ勞苦シ。麥酒ノ
栓。及ビ印花機ニ用フル雕銅ノ新機械ヲ創造シ
タリシナリ。

○著作家ニシテ辨事ノ才アリシ人

戎斯丟亞的彌爾ノ初年ニ著ハセシ書ハ東印度
公司ノ検査官ノ職務ニ從事セシ餘閑ニ屬稿セ
シナリ。コノ時同ジク公司ノ書記官タリシ查爾
斯藍及ビ比諾克二人。皆著書家ニシテ以德寅。諾
爾立斯ハ善語學ニ達シケリ。馬高禮ハ軍務局ニ
從事セシ間ニレースヲエイトラム書ヲ著ハセリ。黒

爾普士ハ「イェスウ・モウ・イン・ゼ・イ・ル・ス・ラフ・ビ・シ・ス・ト

イヘル書ハ其名ノ如ク事務餘閑ノ文章ニシテ
考思深キ文辭ナリ。今日現存ノ人ニシテ要用ノ
官職ニ居リ著述ヲ以テ世ニ稱セラル者ハヘン
リー。爹洛爾ティアル。ジョン。客耶ケエ。アントニー。土洛爾トル。婁伯ローバ。トマ
ス。爹洛爾ティアル。マツセラ。亞瑙爾アルノ。德ド。サミユール。話爾連ワルレンノ如
キ是ナリ。

詩人普洛格多ブルグドルハ。顛狂院ノ管理人ナリ。著ハセシ
書ニハアレイコルンコルンワールトワールトト名ヲ題シ。實名ヲ隱セリ。
其故ハ若シソノ書ノ己ガ手ニ出シヲ世ニ知

ラレナバ。ソノ職務ヲ罷^ハラレンコトヲ恐レテナリ。
コレ今日ニ在^リテモ。俗間ニ行ハル、謬^ヒ論アリテ。
書ヲ著ハス人ハ。事務ヲ作^スニ宜^シカラズ。詩ヲ作ル
人ハ。更ニ適當セズト言^フリサレド。試^ミニ觀^ルヨシヤロシ。
多^ク納^ル爾ハ。絶好ノ作史家ニシテ。亦絶好ノ狀師ナ
リ。斯密士氏兄弟^ハホレ^ススジェームス。亦有名ノ著書家
ニシテ。及ビ有名ノ狀師ナリ。後水師刑部ノ高官
ニ陞^ルレリ。

伯洛^ロ地立^リハ。狀師ノ職ヲ作^スシ時ニ。博物學ニ從事
レ。ペン^ンニ^ハサイコロペダ^ア。博物^種府ノ中。動物植物

ノ箇條ニ。其論說ヲ出シ。又ゾーロサカル、レクリエーシヨ
ン^リブスフロムゼ^ノウトブツヲエナセ^ラリスト^ト書^皆
名ノ大著述ヲ為^スリ。カクノ如ク學習ニ勉力セシ
ガ。狀師ノ職ヲ十分ニ完タクシ。ソノ決定判斷セ
シモノ。未ダ曾テ他人ニ非難ヲ容^レラレザリント
ナリ。又ロルドチイフベ^ロン^名爵^ノ保爾^ル洛克^ハ。其
職務ノ餘閒ヲ以テ。算學及ビ寫真ノ事ヲ嗜^ミ。遂
ニソノ深奥ニ達シタリシトナリ。

銀行商ニシテ文學ヲ嗜^ミ著述ヲ以テ名ヲ顯ハ
ス者ハ。詩人洛惹士^ロレ^ンゾデメジシノ傳^ヲ著ハ

セシ。洛^ロ斯^ス哥^ゴ。經濟租稅論ノ著述人。カ加^リ爾^カ德^ル希^ド臘^ス史ノ著者。希^グ羅^ロ的^テ博古學者。ジ^ョン。拉^ラト^ン。意見ノ原由發見論ヲ著ハセシサミユール。倍^ベ禮^{レイ}等ナリ。コノ倍禮ハ。其他修身學。經濟學。心理學ノ著作アリ。

⑧學識アル人ハ事務ニ長ズベシ

上ニ云ル者ハ。著作家ニテ名ヲ顯ハシ、人率^{オホ}ム子兼テ事務ヲ辨理スルノオアリシ人ナリ。之ニ次テ言^イント欲スル者ハ。學識アリ、藝能アツテ又能ク事務ニ長^シタル人ノ事ナリ。蓋シ何ニ限ラズ。學藝ニ從事シ。極善ノ養育ヲ受ルトキハソノ

心ヲ用フルコトニ慣^ナヒ。勉強勞作スルコトニ耐^タヘ。規則ニ從^ツガ、フコトヲ能^ユシ。其心ヲ養^ヤフヲ得。其心自由ナルヲ得。何事ヲ行フニモ。勇氣アルヲ得ベシ。凡ソ此等ノモノハ。獨リ學藝ヲ上達セシムルノミナラズ。事務ヲ做^ナシ行フ上ニ於テ亦大ニ功效アルコトナリ。是故ニ。遍^アク年少ノ者ヲ觀ルニ。ソノ教養ヲ受テ。讀書學問スル者ハ。尋常ノ人ニ比スレバ。更ニ品行堅實ニナリテ。事務ヲ行フニ敏捷ニシテ。且巧善ナリ。コレ他ナシ。智識ヲ磨礪^マセンガ爲^タニ。養^タヒ長ゼシトコロノ注意。勉力。才能ノ飽足。

スルモノアレバナリ。

③學術ニ於テ其大ヲ成ス人ハ行事ニ於テ更ニ其大ヲ成ス

孟^{モン}泰^{タイ}嘗テ真正ノ理學者ノ事ヲ論ジテ曰。彼等學術ニ於テ其大ヲ成セシ者。事ヲ行フニ於テ更ニ益其大ヲ成セシナリ。彼等マタ自^{ミヅカ}ラ其才德ヲ試ミラルハノ時ニ逢フゴトニ必ズ高キ地位ニ飛ビ世人ニ仰ギ見ラルハナリ。彼等ノ精神ハ事物ノ學問ニ由テ高尚ナルヲ得且ツ富麗ナルヲ致スナリ。真ニ希異ナル哉。洵トニ敬スベシ。

④考思想像ノオト實用事務ノオトヲ論ズ蓋シ上ニ言ガ如ク文學ト事務ト兩ナガラ相妨ゲズシテ相長進スルト雖^レ又コ、ニ知ザルベカラザルモノアリ。理學上ノ事ニ一心ヲ委子想像ノ田地ニ専力從事シテ其他一切ヲ問ザルトキハ其習慣漸ク久シク性ヲ成シテ事務ニ擔當スル實用ノ生涯ヲ爲ニハ不適當ナルニ至ルモナリ。考思想像ノオハ自^{オウシカ}ラ是レ一事ナリ。實用事務ノオハ別ニ又一事ナリ。故ニ世ニ筆ヲ把テ人生ノ事ニツキ。遠大ノ見識ヲ論ズル鑿々トシ

テ。實ニ中ルモ。其人ヲシテ。其事ヲ實ニ施サシメ
テハ。爲シ得ル能ハザルモノ。亦コレ有ルナリ。
想像考思ハオハ。奮ヒ勉メテ思想スルニ由テソ
ノオヲ長ズルナリ。實事應用ハオハ。奮ヒ勉メテ
行ヒ爲スニ由テソノオヲ長ズルナリ。コノ二ツ
ノオハ。人各コレヲ有スト雖モ。ソノ分量ニ於テ
ハ。甚ダ差異アリテ。決シテ等分ナラヌナリ。考
思想像ノオアル人ハ。決斷ヲスルニハ。敏捷ナ
ラズ。何ニトナレバ。考思想像ニ慣ラガ故ニ。何事
ニツキテモ。四方八面ヲ見ルヲ得テ。詳細ニ輕重

ヲ量リ。短長ヲ較シ。黨與ノ説并ニ敵對ノ説ヲ思
量スル故ニ。大抵彼我トモニ輕重ノ大差別ナキ
ヲ見ル故ニ。之ヲ決斷シ。一方ヲ揚げ一方ヲ抑ユ
ルヲ急速ニ爲ガタキニ至ルナリ。之ニ反シテ。
實事應用ノオアル人ハ。預シメ商量議論ヲ爲ス
ヲ用ヒズ。直チニ己ガ是トスル所ニ定斷シテソ
ノ作用ヲ施行セント欲ス。故ニ或ハ一隅ノ見ニ
拘ハルト雖モ。ソノ決斷ハ敏捷ナリ。故ニコノ二
オ。何モ所長アリテソノ短所モ。亦由テ以テ見ル
ベシ。

敏捷ナリ

テ。實ニ中ルモ。其人ヲシテ。其事ヲ實ニ施サシメ
テハ。爲シ得ル能ハザルモノ。亦コレ有ルナリ。
想像考思ハオハ。奮ヒ勉メテ思想スルニ由テソ
ノオヲ長ズルナリ。實事應用ハオハ。奮ヒ勉メテ
行ヒ爲スニ由テソノオヲ長ズルナリ。コノ二ツ
ノオハ。人各コレヲ有スト雖モ。ソノ分量ニ於テ
ハ。甚ダ差異アリテ。決シテ等分ナラヌナリ。考
思想像ノオアル人ハ。決斷ヲスルニハ。敏捷ナ
ラズ。何ニトナレバ。考思想像ニ慣ラガ故ニ。何事
ニツキテモ。四方八面ヲ見ルヲ得テ。詳細ニ輕重

⑤學術ノ大家ニシテ事務ノオアリシ人
學術ヲ以テ大名ヲ得タル人ニシテ事務ヲ辨理
スルオアル者多クアリ。以イザツ撒ニラ牛トシ董トシハ極大ナル理
學者タルノ故ニ。礦山ノ主事人トナリテソノ職
ニ副ガナハザリシトイフヲ聞ズ。戎シラ黑ヘル爾シエ舌ルハ卓越ノ
天學者タルカ故ニ。牛ニラ董トシト同ジキ職ニ在テ事務
舉ホラザリシトイフヲ聞ズ。呼ス模ム波ボ爾ル德ド氏シ兄弟ハ
文章性理話學ニ長セシガ使節大臣トナリテ亦
其材能ヲ顯ハシタリ。
奈ナイ蒲フ爾ルハ噍シヤ國クノ史家ナリシガ事務ノ人ト稱セ

ラル、ホドニソノ勉カト利達トヲ顯ハセリ始
メ亞ア弗フ利リ加カ領事官ノ書記トナリ。次ニ庫部ノ一
官トナリ。後コノ職ヲ休テ。伯ベル林リン銀行ノ主事人ト
ナレリ。コレ等ノ事務紛繁ナリシ間ニ。羅ロ馬マノ史
記ヲ研究シ。及ビアラビアビバキロシヤシヤスクラホニアノ語
ヲ學ビ。遂ニ有名ノ史家ト。後代ニマデ稱セラル
、ニ至レリ。

⑥拿破崙學者ヲ選用セシ事

拿破崙第一世ノ說ニ曰。予學術アル人ヲ召デ吾
事務ヲ辨理スル。幫助トナシ。以テ吾力ヲ増ント

欲スト是故ニ。拿破崙ハ學術ノ士ヲ選舉レテ任
用ニ充ルヲ務メタリ。自ラソノ選舉ヲ誤マルト
キハ。他人ノ選舉大ニ中ツテ利アル一アリシト
ナリ。拉。普禮斯ハ。内務卿ニ選用セラレシガ。忽チ
ソノ職ニ副ハザリシ一見ハレタリ。蓋シ事務ヲ
辨理スルニ精微ナル問題ニ入ルノミニシテ。真
正ノ見識ニ達セズ。漸ヤク事務ニ慣ヒ實用ノ生
涯ヲ學ブニ至リ。年既ニ老テ及ブ一能ハザリキ
達留ハ普氏ト甚ダ異ナリ。拿破崙之ヲ用ヒテ事
務ニ熟達スルノ利益ヲ得タリ。達留ハ瑞西ニ在

テ。馬設納ニ從ガヒ軍官トナリシ時。著述家トナ
ツテ名ヲ顯ハセリ。拿破崙召テ閣老ト爲ントセ
シニ。達留踟躕シテ之ヲ受ルヲ肯ンゼズ。曰。余ハ
生平ハ大分ヲ書冊ハ中ニ消耗シ。大臣ノ職務ニ
慣ハズト。拿破崙曰。朝臣ノ職ニ副フモノハ。我既
ニ其人ニ乏シカラズ。復タ子ヲ煩ハサズ。今我ハ
一箇ノ宰相ヲ要ス。ソノ宰相ハ。必ズ智識通明ニ
志氣堅定ニシテ。用心謹慎ナル者タルベシ。此ノ
性徳ヲ具フル人ヲ選ブニ。子ニ若ク者ナシト。達
留遂ニ拿破崙ノ意ニ從ガヒ。首相トナリシガ。平

生ノ品行ヲ改メズ。平正老實ニシテ。自ラ私スル
ノ心ナク。果シテ能ク其職任ニ副ヒ。死ニ至ルマ
デ。聲名ヲ墜サバリケリ。

○
⑤勤敏ナル人ハ。暇餘ヲ造リ事業ヲ看出ス。
勉強作業スル。一。習フテ性ヲ成ス人ハ。怠惰ヲ惡
ム。仇讐ノ如シ。若シ己ヲ得ザル故アツテ。其職事
ヲ休ル時ニハ。必ズ他ノ事業ヲ看出シ。勞作シテ。
以テソノ心神ヲ慰蘇セリ。カクノ如キ勉強ヲ常
トスル人ハ。苟モ暇餘アレバ。必ズ速カニ之ニ充
ツルノ餘事ヲ覓メ出スヲ得ルナリ。彼ノ懶惰ナ

ル人ノ。覓メ得ザル時ニ。勉強ナル人ハ。暇餘ヲ自
ラ造リ出スヲ能セリ。哈白的曰ク。暇餘ヲ用ヒ
ザル。ノ人ハ。暇餘ヲ得ザルト。同ジ。倍根曰。職事ヲ
行フニ。勤敏繁忙ナル人ハ。許多ハ暇餘ハ多ク有
セリ。蓋シ事務ノ來ルハ。潮水ノ進ミ至ルニ似タ
リ。職事ヲ勤ムル人ハ。事務ノ緩急先後ヲ知り。及
ビ此ハ自ラ做スベク。彼ハ他人ニ委ヌベキヲ知
リテ。善ク之ヲ處スル故ニ。亦能ク閑暇ヲ尋子出
ス。一。ナリト。之ヲ以テ見ルトキハ。許多ノ大事ハ
カクノ如キ人ノ空閑ハ。時日ニ成就シ得タルモ。

ハナリ。カクノ如キ人ニハ勞作スルヲ易シトシ、
懶惰ナルヲ難シトスル所謂勉強ヲ第二ノ天
性トナセル人ナリ、

⑤

癖好ノ事ハ勉強ノ性ヲ生ズ

癖好スルノミノ故ニテ、何事ナリトモ勞作スル
トキハ、即チ勞作スル材能ヲ發出スルヲナリ、故
ニ癖好ハ、勞工ノ教育者トイフテ當レリトス癖
好ノ事ハ、勉強ノ性ヲ惹キ起シ、ソノ做トコロノ
事業ヲシテ、ソノ心ニ愉快ナラシムルナリ、羅馬
ノ帝大ドミシシ米山蠅ヲ捕フルヲ以テ癖好トナセシガ

如キハ、論ズルニ足ラザレド、馬色同ノ王ニ提燈

ヲ作ルヲ好ミシモノ、法蘭西ノ王ニ鍵ヲ作ルヲ

嗜ミシモノアリ。コレハ稍體面アルモノ、如シ

高尚ナル學問ニ心カヲ委子、ソノ餘暇ヲ慰サメ

ンガ爲ニ尋常ノ工事ヲ做セシ類。間コレアリ。コ

レ等ハソノ工事ヲ作ル最中ニ樂趣アルヲ覺フ

ルニシテ、ソハ成就セル結果ヲ樂シムニハ非ザ

ルナリ、

⑥

癖好ノ事ハ職業ノ餘暇ヲ以テ爲ベシ

癖好ノ極善ナル者ハ、心智ヲ用フルニ屬スルナ

リ、是故ニ職事ヲ做ニ敏快ナル人ハソノ餘閑ヲ
覓メ出シコレヲ用ヒテ他ノ嗜好スル事ヲ做シ
以テソノ倦怠ヲ慰シソノ精神ヲ養フ或ハ學術
或ハ技藝或ハ文章等ナリ而ノ文事ヲ嗜好スル
者最モ多キニ居ル且カクノ如キ養神ノ事ハ自
ラ私シスルノ情欲及ビ塵俗ノ惡習ニ陷入スル
ヲ防グ爲ノ極好ナル方法ノ中ニ數ヘ入ラルベ
シ勞爾德伯爵ノ伯路寒ブルムノ言ニ癖好ノ性アル人ハ
福ナリトイヘルハ宜ナルカナ伯路寒ハ變ジ易
キ性ヲ多ク有セルガ故ニ許多ノ事功ヲ交互轉

養神
適度

變シテ做シ得タリ或ハ詩文或ハ視物學或ハ史
記或ハ言行錄或ハ人倫交際學ニ從事セリソノ
作レル小説ニ至ルマデ世人ニ稱譽セラレタリ
抑モコヽニ著眼セザルベカラザル者アリ癖好
ノ事ニ耽リ心カヲ用ヒ過ルトキハソノ本分ト
スル職業ヲ做スニ精力乏シクナリ實功ヲ妨グ
ルニ至ル故ニ本末輕重ヲ誤マラザルヤウニ注
意シテ養神ノ適度ヲ得ルヲ要スベシ

政務ニ參與スル人ニシテ其餘暇ヲ以テ文辭ヲ

作り。精神ヲ慰樂スル伯路寒ノ如キモノ。其人ニ
乏シカラズ。而メ其著書。遂ニ天下ニ誦セラレ法
トラル、ニ至ル者亦多シ。羅馬帝諛撒ノ作レル
「コムメンタリ」ハソノ文辭明白ニシテ氣勢
アリ。今尚好書トナツテ。ジノホンノ著書ト肩ヲ
比ベテ世ニ重ンゼラル。ジノホン亦古希臘ノ文
學事務ノ二才ヲ并セ有セシ人ナリ。
撒兒禮ハ。法國ノ相臣ナリ。官ヲ休ラレテ後。ソノ
餘暇ヲ以テ自ラ其傳記ヲ作り。子孫ヲシテ。己ガ
相臣タリシ時。行ヘル事ノ得失ヲ考ガフル所ア

ラシメ。又小説ヲ作りシ自筆ノ草稿。ソノ歿後ニ
故紙堆中ヨリ出シトナリ。

都爾俄ハ。法國有名ノ政事者ナリ。仇敵者ノ姦計
ニ中リ。其職ヲ奪ハレシカバ。身體ノ學ニ從事シ
以テ精神ヲ慰藉セリ。又早年嗜ミシ所ノクラシカ
ルサインス。希臘羅馬古書ノ學ヲ再タビ治メタリ。
又長途ヲ旅行セシ時。脚風病ヲ患ヒ。夜眠ルヲ能
ハザリシカバ。拉丁語ノ詩ヲ作り。以テソノ痛苦
ヲ忘レシトナリ。

近世法國ノ政事者ニシテ。文事ヲ以テ職業トナ

Glaston
Bournemouth 1911
Rue de
Belgian

ス者ハ徳多克未爾爹爾吉索拉馬田最モ其表々
タル者ナリ。拿破崙第三世亦談撒ノ言行録ヲ著
ハシ。ソノ名ヲ藝林ノ中ニ顯ハセリ。

○英國政事者ニシテ文藝ヲ嗜ミシ人

英國ニ於テモ最大ナル政事者ニシテ文事ヲ嗜
好トナシ。精神ヲ慰養スルモノ。少カラズ。比
克斯二人ハ何レモ職務ヲ爲シ餘閑ニハ希臘羅
馬ノ古書ヲ學ブヲ以テ樂ト爲タリ。額連未爾嘗
テ比的福克斯ヲ評シテ我未ダ曾テ希臘ノ學ヲ
善スル比的ニ勝レル人ヲ見タルヲナシト。堪寧

及ビ宛爾列斯皆職事ヲ畢テ後ハ訶禮斯ノ歌詩
戲文ヲ譯セリ。ソノ一生ノ間。文學ヲ愛好シ。以テ
其身ニ光色ヲ與ヘタリ。之ガ傳ヲ作ル者曰ク。堪
寧曾テ比的ノ家ノ饗宴ニ赴ムキニ時。宴畢ツテ
衆客交談話スル折カラ。廳堂ノ一角ニ於テ。堪寧
ト比的ハ。或ル希臘ノ古書ヲ注目觀覽シテ居タ
リシトナリ。福克斯勉強シテ希臘ノ書ヲ學ビ。比
的ト同ジク「ライコフロン」名書ヲ讀ミタリ。福
克斯又惹迷斯第二世ノ史記ヲ作ル。其成ルモノ。零冊ニ
過ザリシガ。實ニ艱難ノ業ナリシナリ。

⑤ 列維斯ノ事

近來英國ノ政事家ニテ最モ才幹アリ勉強ナリ
シジョルジ・コーンウォール。列維斯亦文學ヲ癖好トナシ。并
セテ著作家ノ名ヲ得タリ。列氏ハ事務ニ慣習シ
勤敏縝密ニシテ。勞苦ヲ辭セザル人ナリ。濟貧法
院ノ長。大藏卿。内務卿。兵部卿ノ職ヲ交互轉任シ。
皆能ク聲望ヲ得タリ。其職事ヲ治ムルノ餘暇ヲ
以テ。文事ニ耽リ。心神ヲ怡樂セリ。即チ史學。國政
學。字語學。身體學。古物學等ニ心カヲ用ヒタリ。ソ
著ハセルゼアストロノミーヲフセアン・シヅ・ユス・セイ・ス・ラン・ゼ

ホルマー・シオン・ラ・ゼ・ロー・マ・リ・グ・レ・グ・デ・ス・コ・ハ・二部ノ書ハ。日
耳曼深奥ナル理學者ノ著作ニ比肩セラルベシ
トイハレタリ。列氏ハ學術ノ深微ナルモノニ心
ヲ潜ムルヲ熱好スル一甚シク。時トシテハ勞爾
德・巴・墨・斯・敦・ニ列氏ハ書ヲ讀ム爲ニ官府ノ文書
ヲ忽カセニスト諫メラル。程ナリ。巴氏自カラ
我ハ書ヲ讀ムノ時間ヲ有セズ。寫本ヲ閱スルニ
テ。我事既ニ足レリト言リ。
列維斯ハ文學ノ癖好過甚ニシテ。ソノ死ヲ促ガ
セリ。一生ノ間。職務ニ任ズルト離ル。トヲ問ハ

ス。或ハ書ヲ讀ミ。或ハ筆ヲ把リ。或ハ思察學習セリ。壹丁不レビユ」ノ出版者ヲ罷テ大藏卿トナリ。後ソノ官ヲ休テブリチスミエシム（英京博物館ニ藏スル所ノ希臘語ノ寫書ヲ寫セリソノ平生特ニ古書ノ讀ミ難キ者ヲ研究スルヲ熱愛セシトナリ。

④列維スト同時ナル政事文學ノ人

列維スト同時代ニ生レ國政ニ任ズル餘暇ヲ以テ文學ニ沈酣シ精神ヲ慰蘇スル者ソノ例亦多シトスコレ等ノ人一ハ國政民務ニ鞠躬盡瘁シ

一ハ和馬及ビ和禮斯ノ詩ニ從事ス。官府ノ門鎖ストキハ文藝ハ苑ニ入ル。ソレガ中ニ最モ表々タルモノハ大伯ノ亞爾及ビ額拉德斯敦及ビ埕士禮立及ビ勞爾德拉設爾及ビ馬貴斯阿弗諾曼倍及ビ勞爾德律敦ナリ。

⑤有用ニシテ且希望アル工作ハ健康ノ益アリ

以上言ルトコロノ者ヲ結ンテ曰。勉強作工ハ獨リ身體ノ益タルノミナラズ。心靈ハ爲ニモ甚ハカ善ナリ。人ハ身體ノ機器ニ由テ支ヘ存スル

初め身...
か...
う...
知

ヲ得ル聰明ナル活物ナルガ故ニソノ身體ノ機
器ヲ運動スルハ健康ノ福ヲ受ル爲ニ必要ナリ
トス身體ヲ傷害スルハ作工ニ非ズシテ過度ノ
作工ニ在リ勉強作工ハ身ヲ傷ラスイッテモヒツツラスル單一ニシテ
疲勞ナル且希望ナキ作工ハ健康ノ害トナルベ
シ諸ノ希望アル工作ハ健康ハ益アリ而ノ工作
ヲ有用ニシテ且望ミアルヤウニ用フルハ福
祉ヲ得ル秘訣ノ大ナルモノナリ

⑤ 腦カノ作工ハ他ノ作工ト勞逸同ジ
腦カヲ用フル作工ハ苟モ能ク適度ヲ得タラン

ニハ其他一切ノ作工トソノ勞逸同ジカルベシ
決シテ他ノ作工ヨリ多ク疲ルハモノニ非ズ獨
リ此ノミナラズ規則ヲ定メテ用フル其度ニ中
ルトキハ恰モ身體ヲ勞動スルト効驗ヲ同ウシ
康強ニ益アリ精神ト身體ト各均シク分量ノ度
アリソノ度ヲ過スハ人ノ堪ヘ受クベキトコロ
ニ非ズ又全クコノ二者ヲ用ヒズ徒ラニ飲食睡
眠スルノミナレバソノ健康ヲ害スル一更ニ甚
シトス是故ニ鏽ノ鐵ヲ腐爛スルハ砥石ヨリモ
疾ク怠惰ハ人ヲ傷害スルハ工勞ヨリ速ヤカナ

リ。

㊦ 作工ハ適度ナルベシ過度ナルベカラズ
作工ノ太過ナルハ經濟ノ極惡ナル者トイフテ
可ナリ。蓋シ勞工ノ過度ナルハ損害ヲ受ル甚ダ
多ク。若シ又煩悶ト伴ナフトキハ更ニ害アリト
ス。煩悶ハ人ヲ害ス。作工ハ人ニ益アリ。過度ト適
度トハ異ニ由テ利害殊途ナルヲ致スナリ。腦力
ヲ用フル亦身體ノ力ヲ用フルト同じ。性分ノ固
有ナル者ノ外ニ踰ユレバ必ス彫瘁ヲ促ガス。恰
モ身體ニ副ハザル力ヲ出シテ筋ヲ斷チ背ヲ破

ルガ如シ故ニ作工ヲ做スハ過甚ニ至ラザルヤ
ウニ注意スベキナリ。

西洋品行論第四編終

明治十一年三月廿九日板權免許

翻譯并出板人 東京小石川江戸
川町十八番地 中村正直

東京 芝三島町

和泉屋市兵衛

全 日本橋通一丁目

須原屋茂兵衛

全 日本橋通二丁目

山城屋佐兵衛

全 小石川大門町

鴈金屋清吉

全 通新石町

鴈金屋仙藏

全 神田鍛冶町

富士屋金十郎

全 本町三丁目

瑞穂屋卯三郎

全 日本橋通三丁目

丸屋善七

全 通塩町

内藤傳右衛門

大坂 心齋橋南久寶寺町

伊丹屋兵衛